联合国  $S_{/2009/160}$ 



# 安全理事会

Distr.: General 27 March 2009 Chinese

Original: English

# 秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第二十七次 报告

## 一. 导言

1. 本报告是根据安全理事会第 1856 (2008) 号决议提交的。安理会该项决议将联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的任务期限延长至 2009 年 12 月 31 日。本报告涉及我提交 2008 年 11 月 21 日报告(S/2008/728)至 2009 年 3 月 24 日期间刚果民主共和国的重大事态发展。

# 二. 重大事态发展

2. 在本报告所述期间,刚果民主共和国东部和大湖区的事态发展大大改变了北基伍的政治和军事格局。刚果民主共和国政府和邻国采取的一致行动为有效解决武装团体问题提供了机会,而这个问题是刚果民主共和国东部冲突的主因之一。我在 2009 年 2 月 28 日和 3 月 1 日访问刚果民主共和国和卢旺达期间对这些积极的事态发展表示了欢迎。然而,我注意到,局势依然脆弱,而且要想巩固东部地区正在取得的进展,还需要在联合国支持下做许多工作。

#### 北基伍

3. 在 2008 年 12 月 5 日双边"四加四"委员会第三次会议结束时,刚果民主共和国和卢旺达宣布它们商定了一项联合军事计划,以解决解放卢旺达民主力量(卢民主力量)在刚果民主共和国东部持续存在的问题。它们还承诺采取具体步骤,恢复刚果民主共和国和卢旺达之间的全面外交关系。该委员会是刚果民主共和国和卢旺达在 2008 年 10 月建立的双边机制,目的是实现这两个邻国之间的关系正常化。

- 4. 一个月后,在1月5日,当时的全国保卫人民大会(保民大会)军事参谋长博斯科·恩塔甘达宣布他接替洛朗·恩孔达担任这个团体领导人,导致保民大会领导层出现了裂痕。2006年8月22日,国际刑事法院针对恩塔甘达先生签发了密封的逮捕令,所控罪名是他于2002年和2003年期间在伊图里犯下了罪行。这项逮捕令于2008年4月28日启封。经过一段时间的不确定状态后,恩塔甘达先生于1月16日宣布,保民大会和刚果民主共和国政府已经达成立即停止敌对行动的协议;保民大会根据刚果民主共和国和卢旺达的联合计划参加针对卢民主力量的军事行动;保民大会战斗人员立即并入刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)。同一天,刚果爱国抵抗联盟(抵抗联盟)发表停止敌对行动的声明,接着北基伍的大多数其他刚果武装团体也发表了类似的声明。1月22日刚果当局宣布恩孔达先生在卢旺达被逮捕。
- 5. 1月26日,刚果(金)武装力量开始加快将保民大会和其他武装团体编入其部队。保民大会约5800人(公布总人数为7000人)和抵抗联盟近5000名士兵已经并入刚果(金)武装力量。总共有665名玛伊玛伊成员在尼亚勒克训练中心接受了整编。整编后的保民大会、抵抗联盟和其他玛伊玛伊民兵成员被编入刚果(金)武装力量的7个整编旅,这些旅都参加与卢民主力量作战的联合行动。然而,新合并的部队各单位的凝聚力仍很脆弱,这些新单位包括来自刚果(金)武装力量、保民大会、抵抗联盟和玛伊玛伊民兵的25000多名官兵。
- 6. 应刚果(金)武装力量的请求,联刚特派团为加快保民大会和其他武装团体并入刚果(金)武装力量提供了支助。为此成立了联刚特派团和刚果(金)武装力量联合工作队。此外,联刚特派团计划为新并入刚果(金)武装力量的各单位重新启动基本训练方案。预计一旦刚果(金)武装力量的各合并单位做好准备,就开始在北基伍的尼亚勒克和卢贝里兹集结地点实施此种训练。
- 7. 2月4日,保民大会发表声明,重申停止敌对行动并宣布保民大会转变为一个政治运动党派。声明中要求与政府恢复谈判,大赦保民大会成员以及建立一个新的国内安全和社区间关系部。另外,在2月6日和7日双边"四加四"委员会会议上,刚果民主共和国和卢旺达商定成立一个技术小组,商讨以何种方式把恩孔达先生引渡到刚果民主共和国。
- 8. 1月20日, 刚果(金) 武装力量和卢旺达国防军开始对卢民主力量展开联合行动, 当时估计有3500至4000名卢旺达国防军士兵越过戈马北部边境进入刚果民主共和国。同时也兼任刚果国家警察总监的约翰•农比将军协调了代号为"Umoja Wetu"("我们的团结")的联合行动。
- 9. 在长达一个月的联合行动中,最多时有刚果(金)武装力量7个整编旅和卢旺达国防军3个营沿北基伍的三个主轴展开行动:戈马-鲁丘鲁-伊沙沙、鲁丘鲁-通戈-平加以及萨凯-马西西-洪博。这次行动仅限于北基伍,目的在于清剿卢民主力量,包括剥夺其经济利益。

- 10. 联刚特派团没有参与刚果(金)武装力量和卢旺达国防军联合行动的最初规划,也没有实际参加联合行动。不过,联刚特派团与联合部队达成协议,即特派团将对这一行动作战术一级审查,以确保针对卢民主力量的任何行动均把保护平民作为一项关键内容。为此,联刚特派团向设在戈马的刚果(金)武装力量和卢旺达国防军联合行动规划和指挥机构派驻了6名军官。尽管作了这项安排,但联刚特派团只能有限度地获得联合行动许多方面的信息。
- 11. 此外,联刚特派团向北基伍针对卢民主力量实施联合行动的预计和实际战区 调派了军事资产,以确保对平民的保护。为此,特派团在北基伍全省战略地点迅速建立了共计 43 个基地,包括 10 个临时行动基地。联刚特派团还根据它的任务 授权,向刚果(金)武装力量提供了后勤支援。
- 12. 联合行动的展开促使卢民主力量主席伊尼亚斯·马尔万纳西亚卡于 2 月 5 日 发表声明,要求与卢旺达进行直接政治谈判以及和平解决冲突。此外,据报道,许多卢民主力量人员的家属被转移到了离边境较远的西部更偏僻地点。从 1 月 30 日开始,卢民主力量与刚果(金)武装力量和卢旺达国防军联合部队在尼亚比翁多地区和瓦利卡莱和马西西南部地区不断发生交火。此外,卢民主力量一些成员在北基伍报复当地民众。联刚特派团目前进行的调查表明,自从 1 月 20 日展开联合行动以来,卢民主力量成员在该省各地可能至少犯有 75 起任意杀人案件和 40 起强奸案件。
- 13. 联合行动成功地把卢民主力量成员赶出了他们在鲁丘鲁、卢贝罗和马西西地区的大多数据点,并且切断了卢民主力量借助检查站和"市场税"获取的重要收入来源。该行动还导致 6 000 多名卢旺达人在联刚特派团或联合国难民事务高级专员办事处(难民署)主持下从刚果民主共和国回归,此数目接近 2008 年全年遣返人数的四倍。其中,联刚特派团支助了大约 1 476 名卢民主力量战斗人员和家属的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置,同时难民署遣返了大约 4 500 名卢旺达人。
- 14. 刚果(金)武装力量和卢旺达国防军的军事行动于 2 月 25 日结束,卢旺达国防军部队于当日开始从北基伍撤离。刚果民主共和国当局后来证实,4 名卢旺达国防军参谋人员将留在戈马,以便与刚果(金)武装力量对应人员完成关于联合行动必要报告文件的最后定稿。
- 15. 卢旺达国防军部队撤离后,应刚果(金)武装力量的请求,联刚特派团协助刚果(金)武装力量进行了针对卢民主力量的后续行动规划。刚果(金)武装力量和联 刚特派团联合实施代号为"基米亚二号"的行动,其目的在于保护平民和清剿卢民主力量,防止卢民主力量重新占领以前的阵地并切断其经济维持来源。在这次行动中,联刚特派团还向刚果(金)武装力量提供后勤和火力支援,而且力求确保参加这些行动的刚果(金)武装力量所有各单位都遵守国际人道主义法并把保护平民放在优先地位。

16. 在国家一级,一些政府部长和总统多数派联盟各政党成员欢迎与卢旺达开展联合行动。其他人,包括总统多数派联盟成员则批评联合计划制订过程以及这一行动本身过分保秘。1月22日,国民议会议长维塔尔·卡梅雷发表公开声明,对总统决定允许卢旺达国防军部队进入刚果民主共和国从事联合行动而不事先通知议会的做法表示关切。几份刚果报纸和一些民间社会组织也谴责卢旺达国防军的驻留,认为这有可能导致国家"巴尔干化"。南北基伍则没有出现重大的反应。

#### 南基伍

17. 在本报告所述期间,南基伍局势总体上保持平静。在上高原地区,联刚特派团协助刚果民主共和国当局与联邦共和国部队领导人就 1 月 22 日在卡蒙博被武装团伙绑架的 2 名刚果官员(1 名省部长和 1 名"和平计划"高级主管员)的释放问题进行谈判。2 月 20 日两人获释。

18. 卢民主力量在一些重要地区的继续存在仍然是各方关注的问题。刚果(金)武装力量和卢旺达国防军针对卢民主力量实施的联合行动并没有扩展到南基伍。卢民主力量的人员活动于姆文加地区并在军事上和经济上控制着这个地区。卢民主力量还控制着矿场并向该地区的平民征税。

#### 东方省

19. 2008 年 12 月 14 日刚果(金)武装力量、乌干达人民国防军(乌干达国防军)和苏丹人民解放军(苏丹解放军)针对上帝抵抗军(上帝军)发动了代号为"雷电"的联合行动。乌干达和刚果的官员宣布,部署在上韦莱的 1 186 名乌干达国防军士兵和 3 496 名刚果(金)武装力量士兵参加了联合行动,有效摧毁了上帝军的几个基地,切断了粮食和弹药供应,并摧毁了该股势力的指挥控制结构。

20. 联刚特派团没有参与刚果(金)武装力量、乌干达国防军和苏丹解放军针对上帝军发动的联合行动,该行动于 3 月 15 日正式结束。然而,联刚特派团根据自身的任务规定,向刚果(金)武装力量提供了后勤支援,包括为该地区的刚果(金)武装力量部队提供空运和给养。联刚特派团还加强了在栋古、上韦莱的军事驻留,将兵力增加到 422 人,其中包括一支特种部队分遣队。此外,联刚特派团促请有关各方尊重国际人道主义法原则并且在栋古一杜鲁轴线地区着手实施工程。联刚特派团还在栋古为刚果国家警察进行专门培训活动。

21. 尽管取得了本报告所述的成果,但据评估,联合行动并没有达到摧毁上帝军 指挥控制结构或捕获上帝军领导人的目标。据信,上帝军已分成7至10个小股, 每股大约有100名战斗人员,他们已分散潜入周围地区,包括潜入中非共和国和苏 丹南部,或向南进入刚果民主共和国境内。上帝军成员沿路对民众进行凶残报复, 特别是在上韦莱的多鲁马镇、栋古镇和法拉杰镇三角地带。有报告说,自从联合行 动开始以来,有700多人已被打死,还有好几百人被绑架,其中主要是儿童。由于 这些进攻,有18万人逃离了家园,有16000多名刚果人在苏丹南部避难。

22. 11 月, 伊图里的局势依然动荡不定, 伊图里爱国抵抗阵线(抵抗阵线)在伊鲁穆地区向刚果(金)武装力量数次发动进攻。12 月, 刚果(金)武装力量在联刚特派团的支援下, 夺回了被抵抗阵线占据的一些村庄, 但据报告 2 月中旬抵抗阵线和刚果(金)武装力量发生了新的冲突。

#### 人道主义局势

23. 截至1月份,刚果民主共和国境内估计有140万名流离失所者,他们主要集中在南北基伍和东方省。在北基伍,估计仍然有707000人流离失所,尽管有大约35万人已返回南北基伍已实现稳定的地区。然而,刚果(金)武装力量和卢民主力量之间的冲突也导致出现新的流离失所现象。自2月份以来,武装团体针对人道主义工作人员的骚扰和攻击出现升级,特别是在北基伍地区,而且由于局势越来越不安全、武装团伙和不守纪律的刚果(金)武装力量成员虐待平民,平民仍然易受伤害。此外也有报告说,卢民主力量在北基伍对民众实施报复。

24. 刚果民主共和国全国各地的人道主义需求仍然很大,包括在相对稳定的西部各省,那些省份的粮食无保障状况继续影响70%以上的人口。2009年《刚果民主共和国人道主义行动计划》评估认为,最紧迫的人道主义需求量为8.31亿美元,但迄今为止会员国仅为该计划供资1.59亿美元,另外还有1.40亿美元认捐款用于满足优先需求。

#### 经济和财政情况

25. 刚果民主共和国社会经济和财政情况大为恶化。在国外,先是全球商品市场价格下跌,接着粮食价格猛涨。这造成国家采矿部门的生产活动大幅减少。在国内,刚果民主共和国东部的安全局势迫使政府额外增拨意外预算资源用于军事活动。在一年时间内,通货膨胀达到 38%以上,而刚果法郎贬值近 50%。刚果民主共和国的外汇储备在 2008 年 11 月还有超过 1. 48 亿美元,而在 2009 年 2 月中旬则减少到不足 3 300 万美元。在 3 月初,世界银行同意向该国政府提供紧急赠款 1 亿美元,用于支付与提供基本社会服务相关的直接费用。

#### 议会的活动

26. 议会在 2008 年 12 月 15 日至 2009 年 1 月 14 日举行的特别会议期间通过了 2009 年国家预算。预算金额为 49 亿美元,与前一年相比增加了 64%。然而,政府的收入预计将下降多达 70%,这将对执行 2009 年预算产生重大不利影响。

27. 在特别会议期间,议会两院采取了一些旨在加强监督作用的举措。参议院与几名部长举行了听证会,内容涉及与这些部长各自职责领域有关的事项。具体而言,参议院提请内政部长注意逮捕和拘留有关人员(多数来自赤道省,被控企图颠覆国家体制)的问题,并要求对这些人员进行公正的审判。国民议会则强调政府必须迅速完成于2007年6月启动的采矿合同审查工作。

- 28. 关于视听和通讯高级别理事会的结构和运作以及各省内部土地分割界线的两项法律预计将在 2009 年 3 月 15 日开始的议会常会期间获得通过,这两项法律对地方选举的举行至关重要。然而,其他一些关于司法结构以及为支持民主、权力下放和选举而建立的体制框架的重要立法,在本报告所述期间依然列在国民议会和参议院的议程上,未有结果。
- 29. 在另外一项发展中,省议会根据国民议会提出的关于以腐败罪对他进行审判的建议,通过了一项不信任动议,其后赤道省省长宣布辞职。
- 30. 国民议会议长 1 月 22 日就刚果民主共和国和卢旺达的联合军事行动发表了一项声明,导致出现了紧张关系,进而造成总统多数派联盟的代表拒绝参加议会常会。3 月 19 日,有关各方商定在国民议会下届全体会议上把议长辞职的议题列入议程。

#### 秘书长特使的活动

- 31. 2008年11月7日,大湖区领导人召开特别首脑会议,与会者商定,我的大湖区问题特使奥卢塞贡•奥巴桑乔和他的共同调解人本杰明•姆卡帕将把工作重点放在实现刚果民主共和国东部的全面和平以及解决当地冲突的根源之上。其后,共同调解小组于12月8日在内罗毕启动了刚果民主共和国政府和保民大会之间的对话。这次对话是双方之间一个有益的建立信任机制,为随后在戈马进行的讨论铺平了道路。
- 32. 2009年2月27日和28日,我的特使会见了政府和保民大会双方的代表团,他们向特使提供了双方之间的一份和平协议草案,供他审阅。经过进一步的双边讨论,由共同调解人主持下就协议举行的会谈于3月18日在戈马开始。
- 33. 刚果民主共和国政府和保民大会经过会谈,于 2009 年 3 月 23 日在戈马签署了一项协议。共同调解人作为见证人在协议上同时签了字。该协议设想采取一系列行动,包括把保民大会转变为一个政党以及释放政治犯。协议中还规定实行一些机制,以推动地方和全国和解,包括建立一个社区警务机制。另外,其中还承诺改革刚果民主共和国的警察和军队,确保难民和境内流离失所者回归。在签字仪式上,刚果民主共和国政府和南北基伍其他各武装团体的代表也签署了类似协议。
- 34. 在区域一级,我的特使在工作中侧重于加强卢旺达和刚果民主共和国之间的合作。在内罗毕首脑会议之后的这段期间,我的特使在安哥拉、布隆迪、刚果、刚果民主共和国、莫桑比克、卢旺达、南非、乌干达和赞比亚等国与领导人举行了多轮磋商,商讨如何最有效地改善大湖区的政治和安全气氛。这些磋商以及我的特使定期与卡比拉总统和卡加梅总统进行的互动,都有助于改善刚果民主共和国和卢旺达之间的双边关系。如上所述,这两个国家现在针对解放卢旺达民主力量开展了联合行动,并且正在通过双边"四加四"委员会加强合作。

## 三. 联刚特派团任务的执行情况

#### 技术评估团

35. 在其第 1856 (2008) 号决议中,安全理事会请我就联刚特派团如何在该国西部向联合国国家工作队和双边及多边伙伴逐步移交任务提出建议,以便加强联合国建设和平机制在刚果民主共和国境内的行动,并使联刚特派团得以在该国东部集中开展工作;向安全理事会通报战略工作计划的制订情况;考虑到当地不断变化的政治和安全局势,就如何解决联刚特派团解除武装、复员、遗返、重新安置和重返社会方案所面临的挑战以及特派团支助解除武装、复员和重返社会工作的情况提出建议。

36. 在这一背景下,主管维持和平行动助理秘书长埃德蒙德·穆莱特在 2009 年 2 月 23 日至 3 月 6 日期间率领一个多学科技术评估团访问了刚果民主共和国。评估团成员中包括下列机构的代表:维持和平行动部、安全和安保部、联合国开发计划署(开发署)、人道主义事务协调厅、联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)、建设和平支助办公室、负责儿童与武装冲突问题的特别代表办公室以及联合国儿童基金(儿童基金会)和难民署驻当地办事处。

37. 技术评估团访问了设在戈马、布卡武、姆布吉马伊、卡南加、姆班达卡、栋古、布尼亚和贝尼的办事处。评估团成员听取了联刚特派团和联合国国家工作队的详细通报,并与国家和国际各级许多利益攸关方进行了磋商,其中包括总理、外交部长、财政部长、预算部长、司法部长、两性平等事务部长、独立选举委员会主席(以独立选举委员会主席和"和平计划"协调员双重身份)、警察总监和"Umoja Wetu"行动协调员、乌干达"雷电行动"军事指挥部、国家复员方案管理机构、负责军队整编的政府实体、欧洲联盟安保部门改革援助团(欧盟安保改革援助团)、外交使团代表、国际人道主义非政府组织和红十字国际委员会的代表、秘书长大湖区问题特使办公室一名代表、刚果民间社会代表以及地方当局。

#### 战略工作计划的制定

38. 根据安理会的要求,技术评估团和联刚特派团开始制定战略工作计划,其中 订有衡量和跟踪安全理事会第1856(2008)号决议第3和第4段所规定各项活动执 行进度的适当基准。

39. 技术评估团经过评估认为,秘书长 2007 年 11 月报告 (S/2007/671) 中概述的各项基准依然大致有效。此外,评估团也开始制定一系列更详细的基准,以及联刚特派团将需根据刚果民主共和国不断变化的事态发展,参照第 1856 (2008) 号决议执行部分第 3 和第 4 段,为促成达到这些基准而采取的优先行动。战略工作计划中将考虑到特派团的各项努力逐步集中到该国东部以及根据下述建议逐步将某些既定民事任务移交联合国国家工作队和其他合作伙伴等情况。

#### 关于逐步移交在刚果民主共和国西部的各项任务的建议

- 40. 技术评估团确定,虽然刚果民主共和国东部和西部都面临因缺乏有效的国家 机构和权威而造成的各种问题,但由于当前的武装冲突,东部的挑战更为严峻。 在西部,省一级当局普遍缺乏有效的能力,而且机构不稳定,资源不足,缺乏经 费。为了便于评估团开展工作,西部省份定义为赤道省、班顿杜省、西开赛省、 东开赛省和下刚果省。
- 41. 技术评估团经过评估认为,联合国国家工作队目前在人员和西部方案两个方面,资源都很有限,而且国家工作队和其他合作伙伴都将无法接管联刚特派团所从事的所有任务。评估团还注意到,联刚特派团在西部省份的活动中包括应当由政府或私营部门承担的任务,但由于当地缺乏能力,目前这些任务仍由联刚特派团执行。
- 42. 尽管如此,技术评估团与联刚特派团和联合国国家工作队密切磋商后确定,过渡进程如经过仔细规划和管理,将能够使联刚特派团在未来6至24个月内缩减其在西部的驻留。至于是否有可能扩大国家工作队和国际伙伴在西部的方案和存在,这要看捐助方是否有兴趣为这些方案提供资金,以及国家工作队如何设法集中使用或扩充其在西部的一些方案资源。此外也有必要根据联刚特派团对预定于2009年年底之前举行的地方选举的支助情况,对逐步移交联刚特派团的军事、警察和民事资源的工作进行调整。
- 43. 技术评估团经过评估认为,尽管刚果民主共和国西部依然存在不稳定的可能性,但那里不存在武装团体构成的重大安全威胁,这将使得能够快速缩编已为数不多的联刚特派团剩余军事人员。然而有人建议保持足够的联合国警察/建制警察部队,以便继续辅导、培训和指导刚果国家警察,尤其是鉴于犯罪活动因社会经济状况极其严峻而有所增多。联刚特派团在西部的人员编制也将逐步减少,而随着移交工作逐步展开,并考虑到上面提到的限制因素,联合国国家工作队在那些省份的相关人员编制应该增加。
- 44. 技术评估团还认定,由于不存在安全并得到国际认证的国家航运公司,基础设施的缺乏导致出现普遍的通行准入方面问题,而且特派团带有综合性质,所以联刚特派团将需要在从西部缩编后继续提供一些后勤支持和安全保障,特别是在受内乱或严重犯罪活动影响的地区。因此,现建议在联刚特派团缩减其西部省份的固定军事和警察能力后,保留一支机动军事/警察应急力量,并将其集中在几个中心,以保护联合国的人员和财产。
- 45. 目前已决定为刚果民主共和国制定一个支配性的联合国战略,其中既要侧重在东部开展维持和平任务,也要注重在西部巩固和平及建设和平。该战略将确定与有关当局和合作伙伴的协调机制以及联合国国家工作队和联刚特派团支助在刚果民主共和国实现稳定及建设和平的合作方式,并制定联刚特派团向国家工作队和其他合作伙伴移交任务的细节和方式,以确保平稳过渡。

- 46. 联刚特派团在其行动的全过程中还必须在刚果民主共和国各地保留足够的影响力和媾和能力。技术评估团因此建议,联刚特派团应该在西部为过渡阶段保持少规模的余留存在。其中应包括在具体省份驻留小规模多学科联合小组(可能从事政治事务、民政、人权、新闻、法治、安全部门改革和选举等方面工作),这些小组将与省一级当局和联合国国家工作队密切合作处理巩固和平问题,并且将在可行情况下与联合国国家工作队共用办公场所。各小组应具有足够的灵活性,以便应对不断变化的情况,并且将提供必要的支持,使国家工作队有所需的时间确定和扩大其派驻规模,同时确保向西部提供综合的巩固和平支持。
- 47. 技术评估团认定,在金沙萨,联刚特派团必须为其总部保留所需的军事、警察和文职人员,以便与中央机构和捐助界进行互动,使得能够继续就全国性的问题进行政治宣传、咨询和技术援助。此外,联刚特派团应该继续就这些关键领域在全国范围发挥牵头协调作用,以加强核心信息和宗旨的统一性,避免重叠,尽可能建立伙伴关系,并最大程度地提升资源投放效果。

#### 关于联刚特派团所从事复员方案工作的建议

- 48. 安全理事会第 1856 (2008) 号决议要求我在我下次报告中全面评估联刚特派团的解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会方案,并与我的特使密切协调,就可能需要作出哪些调整以提高这些方案的实效、如何筹集资源和如何与联刚特派团军事部门进行协调,提出建议。
- 49. 若干年来,解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会方案的特点是,来自布隆迪、卢旺达和乌干达、同意自愿解除武装、复员和返回原籍国的外国武装团体人数少,速度慢。到目前为止,11 140 名外国战斗人员和 7 060 名家属已返回原籍国。涉及布隆迪的工作几近完成,同时,涉及乌干达武装团体,包括上帝抵抗军和民主力量同盟/解放乌干达民族军所属武装团体的待处理案件数相对较少。因此,刚果民主共和国解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会方案的主要重点是解放卢旺达民主力量。据估计,约 5 000 至 6 000 名解放卢旺达民主力量战斗人员仍然在刚果民主共和国境内。
- 50. 技术评估团经过评估认为,联刚特派团应继续扩大刚果民主共和国武装力量和卢旺达国防军联合行动给解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会方案带来的势头。这一行动的经验表明,军事压力和复员方案相结合,包括自愿遣返宣传、联络和后送/撤离,可以产生成效。各方长期认为,一旦核心领导层的控制出现放松,大多数卢民主力量和有关人员宁愿返回卢旺达,这一看法目前有所加强。
- 51. 为了果断解决剩余外国武装团体人员的问题,技术评估团建议联刚特派团拟订多学科工作计划,其中涵盖联刚特派团军事、解除武装、复员、遗返、重新安置和重返社会方案、公共信息、政治事务及特派团联合分析小组等组成部分。今后如有需要,也应启动增派特派团人力支助安排,以协助接待遣返人员的大批涌

入。针对卢民主力量主要领导人开展协调努力,以及力求逮捕散居在欧洲、美利 坚合众国和其他第三国的卢民主力量领导人,也将是重要的补充措施。

52. 在本报告所述期间,由联刚特派团协助进行的第二阶段解除武装、复员和重返社会国家方案规划工作继续进行。国家方案预算为 7 500 万美元,计划结束日期为 2009 年 12 月,预计将受理大约 98 703 名刚果民主共和国武装力量士兵和战斗员。其中,大约 35 000 人预期选择复员。目前已在国家方案下订立计划,为大约 75 700 名战斗人员建立重返社会方案,其中包括大约 40 000 名在第一阶段已经复员、但尚未重新融入社会的人员。国家方案中还设想向与武装集团有联系的大约 8 000 名儿童和 10 000 名妇女提供具体援助。

53. 技术评估团经过评估认为,刚果武装团体的解除武装、复员和重返社会非常复杂,因为存在着三个平行的与解除武装、复员和重返社会有关的进程: (a) 刚果武装团体加快编入刚果民主共和国武装力量,这本身就给解除武装、复员和重返社会方案构成新的风险和挑战; (b) "和平计划"下的一个解除武装、复员和重返社会方案框架所面向的是大约 99 000 名战斗人员,包括该国东部的 20 000人; (c) 解除武装、复员和重返社会国家方案本身。

54. 有鉴于此,鉴于联刚特派团的任务,技术评估团建议特派团继续发挥关键作用,促进在刚果领导人领导下协调解除武装、复员和重返社会方面的政策和结构。为此必须确保参加加快融合进程和参加"和平计划"、符合条件的战斗人员能够真正选择是编入刚果民主共和国武装力量,还是进入解除武装、复员和重返社会方案。技术评估团还建议,国家方案的管理机构应在该国东部尽快开始运作,此外应鼓励其开始向第一阶段复员的 40 000 名战斗人员发放重返社会福利。此外,还应该在"和平计划"下由开发计划署协调,尽快提供重返社区的机会。同样非常重要的是,儿童基金会应密切参与确认武装冲突中的儿童并协助他们脱身和重返社会。长远来看,刚果民主共和国东部地区的战斗必须停止,军事改革计划应该执行,以便为成功而可信的解除武装、复员和重返社会方案创造有利的环境。

#### 联刚特派团军事和警察部分的重组

55. 鉴于南北基伍的局势以及上帝军影响地区存在的挑战,技术评估团还提出了关于改组联刚特派团军事组成部分的建议。技术评估团确认部队的当前重点应是南北基伍的卢民主力量。与此同时,它认定必须把联刚特派团的一些军事努力转到上韦莱,以便在乌干达人民国防军离开后,支助刚果(金)武装力量开展行动打击上帝军。技术评估团与联刚特派团密切协商后建议特派团缩小其在暴力程度低的地区的军事存在,例如在刚果民主共和国西部和加丹加,并且重新部署这些资产,以扩大在南北基伍和上韦莱的存在。

56. 重组计划中设想把两个营中的一个营从西部调到伊图里旅,以加强上韦莱地区的行动。同样,北加丹加的贝宁营将得到增援,以便根据需要支持在南北基伍

的行动。大多数军事观察员将从西部和加丹加省调到基伍旅和伊图里旅,以从事 联络方面的工作,并在接受一些培训后补充联合保护小组。

57. 这些地区的联刚特派团部队将开展更多的机动行动,保障主要人口地区和关键地带的安全,保持对情况的了解,并积极主动和迅速地把部队和资产集中到可能发生动荡的地区。两支行动后备队的维持将会保障有关行动的深度和灵活性。联刚特派团已从现有资源中指定了一支后备队。在第 1843 (2008) 号决议授权的增援部队抵达后,它将指定第二支后备队,以便在必要时,迅速在刚果民主共和国全境提供增援。

58. 技术评估团经过评估认为,在小型作业基地部署联刚特派团部队,会限制特派团军事反应的力度。技术评估团建议对部队的态势进行巩固和调整,以便在存在威胁的关键地区部署一支更机动、更强大的力量,特别是集中于南北基伍和上韦莱。技术评估团指出,当地译员对部队十分重要,它建议至少配有一名翻译,以协助收集和交流信息,包括转达当地居民对保护工作的关切。

59. 第 1843 (2008) 号决议设想再部署特种部队两个连,对此,技术评估团确认需要建立一支特别工作队,负责优先考虑、计划和控制具体行动,以便破坏非法武装集团的军事能力——这可能是正规步兵单位正常能力所无法完成的一项工作。这些特别行动应当由部队总部与特派团领导层协商后,加以指导和协调。

60. 联刚特派团还正在重新调配其警察力量,以便完成授权任务。驻在卢本巴希的印度建制警察单位已迁往戈马;设在东西开赛的两个建制警察单位,即孟加拉国排和塞内加尔排,将同刚果国家警察人员一道驻扎在鲁丘鲁和马西西。安全理事会第 1843(2008)号决议授权的另外两个建制警察单位预计将分别部署到布尼亚和布卡武。技术评估团还建议利用当地翻译来加强建制警察部队的工作。

#### 保护平民

61. 安全理事会第 1856(2008)号决议中规定,保护平民为联刚特派团的首要任务。为完成这项要务,除了上文所述的军事任务外,联刚特派团还拟订了联合保护小组概念,以加强和改进特派团任务的执行。联合保护小组配有政治事务、民政、解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会方案、人权和儿童保护方面的工作人员,负责从事与保护有关的活动,包括帮助联刚特派团部队促进和改进与地方当局和社区的沟通,最大限度地交流信息,加强预警,并在必要时提供保护方面的咨询。这些小组还负责分析当地政治和社会动态,以便提高保护措施的效力。在本报告所述期间,有 10 个多学科联合保护小组被部署到北基伍受冲突影响的主要地区。

62. 在本报告所述期间内,联合保护小组提出的建议导致设立了联刚特派团保护的走廊,有5000多名平民从 Kashebere 预防性地撤离,因为刚果(金)武装力量一卢旺达国防军联军将要对卢民主力量实施攻击,此外这些建议也导致在联刚特

派团协助下,把刚果(金)武装力量部署到了 Pinga,以便提供保护。技术评估团完全赞同这一创新做法,支持继续保持和扩大联合保护小组,以在保护平民方面补充和加强军事方面努力。

#### 儿童保护

63. 刚果民主共和国境内受武装冲突影响的儿童的情况仍然令人严重关切,特别是在南北基伍和东方省。儿童出现在刚果(金)武装力量中,而且也出现在保民大会整编旅和非整编旅中。经证实的报告表明,卢民主力量、民族主义与融合主义者阵线、上帝军和玛伊玛伊民兵团体,包括刚果爱国抵抗联盟,也都有计划地招募和使用儿童。其中有许多团体需对杀害和残害儿童、强奸和其他严重性暴力行为负责。

64. 与此同时,保民大会和其他武装团体最近加快了编入刚果(金)武装力量的速度,这是一个独特的机会,可借以查明和释放儿童。在一项正在进行的工作中,联刚特派团从武装团体中确定、分离并移交了880名儿童(839名男孩和41名女童),其中包括刚果爱国抵抗联盟的433名儿童和保民大会的141名儿童,其余来自玛伊玛伊民兵和刚果(金)武装力量。

65. 技术评估团强调,联刚特派团需要继续利用其政治影响力,在任何时候都敦促释放儿童并确保儿童不被编入武装部队,而且各方也需要采取具体措施防止招募儿童兵,并能够继续进入相关地点进行监测与核查,以确保儿童不被再次招募。技术评估团关切地注意到,仍有报告表明,刚果(金)武装力量的部队严重侵犯人权,因此建议联刚特派团在向刚果(金)武装力量具体部队提供支助之前,对此加以考虑。

#### 人权

66. 本报告所述期间,刚果民主共和国境内的人权状况继续引起严重关切。包括 上帝军和卢民主力量在内的武装团体实施了严重的侵犯人权行为,主要是任意处 决、强奸和绑架平民。安全部队,特别是刚果(金)武装力量和刚果国家警察的成 员也实施了大量严重侵犯人权行为,尤其是任意处决、强奸以及酷刑和其他残酷、 不人道及有辱人格的待遇。此外,非军事和军事情报部门的成员也涉嫌参与了带 有政治动机的侵犯人权行为,例如任意逮捕和拘押、强迫失踪、酷刑及敲诈勒索。 人权维护者、记者和政界人士经常成为警察、其他安全部队和地方当局任意逮捕、 骚扰、威胁和恐吓的受害者。

67. 尽管针对一些侵犯人权的下级官员进行了起诉,但在杜绝较高级别警察和军人有罪不罚现象方面,难度仍然非常大,这也是促成该国严峻人权状况的因素之一。把被控犯下战争罪行的保民大会军官,特别是把博斯科·恩塔甘达编入刚果(金)武装力量的做法令人严重关切。

68. 目前,刚果民主共和国西部和东部的人权状况不断恶化,在关键的全国改革努力中,例如在安全部门改革以及打击有罪不罚现象方面缺乏重大进展,带有政治动机的侵犯人权事件越来越多,而且选举阶段即将开始。有鉴于此,技术评估团建议联刚特派团在全国范围维持人权监督部署。技术评估团还得出结论认为,应该大大加强努力,协助当局促进和保护人权。应当优先重视设立一个独立的国家人权委员会,并协助刚果当局制订和实施一项以人权高专办牵头、预定于 2009年 6 月结束的摸底调查所形成的建议为基础的过渡司法战略。

#### 性暴力和性别暴力

69. 在本报告所述期间,刚果民主共和国境内的性暴力和性别暴力持续无减。每个月据报都有大约 1 100 起强奸案,平均每天有 36 人被强奸。视地区不同而定,35%至 50%的受害者年龄在 10 岁至 17 岁之间;超过 10%的受害者年龄不足 10 周岁。在冲突区上报的案件中,81%的实施者是武装罪犯、武装团体成员以及刚果(金)武装力量和刚果国家警察的成员,而在非冲突区,此类人员则占 24%。据报告,大多数案件发生在南北基伍。

70. 在"联合国制止冲突中性暴力行为"的主持下,并且根据同联刚特派团和各伙伴机构进行的广泛协商,现已制定一项关于打击刚果民主共和国境内性暴力的综合战略,以便为采取行动提供一个纲领和框架,并加强针对性暴力的防范与保护和应对措施。这项战略的目标是支持联合国系统和刚果民主共和国政府努力打击性暴力,并确保为当前正在开展的包括安全部门改革和联合国安全与稳定支助战略在内的各种工作和举措提供补充。

#### 地方选举

71. 独立选举委员会与联刚特派团和开发计划署支持选举进程的项目密切配合,继续准备更新地方选举需要的选民登记册。该委员会已按照其业务计划,逐步推进了初步筹备工作,并且于 3 月 13 日至 17 日进行了为期 5 天的试点项目,目的是核实和测试设备和业务程序。选民登记必须在 2009 年第二季度结束之前完成,以便地方选举能够在 2009 年底前举行。

72. 一些重大的挑战仍然存在。地方选举的法律框架基本上已经到位,但议会尚未通过法律,确立一份列有将成为选区的地理区域实体的权威性清单。独立选举委员会的资源受到制约,特别是,由于经济财政状况比预期的还要糟糕,政府资金可用数量也很有限,这些也都构成重大的障碍。

73. 在会晤技术评估团时,政府一些官员,包括总理在内,都重申必须举行地方选举。另一项积极发展是,3月23日,预算部副部长证实,在未来几个月,政府将支付1000万美元,这是因为政府再次作出承诺,经加大供资,履行其提供总计3100万美元的财政义务。

74. 整个进程如果停滞不前,地方选举就可能推迟数年。从技术角度来看,如果地方选举不能在2009年举行,那么在2011年按计划举行大选之前举行地方选举,将十分困难。合并举办全国选举和地方选举,实际上也不可行。

#### 联合国安全和稳定支助战略

75. 2009 年年初以来,北基伍安全形势出现了积极的发展,联合国关于刚果民主 共和国东部地区的安全和稳定支助战略的执行工作因此产生了势头。武装团体以 前占领的地区现已处于政府控制之下,基础设施复建工程和向重要地点部署政府 代表的工作出现了加快和扩大。

76. 刚果民主共和国总理于 2 月份请求国际社会提供支助,以便根据当前的"和平计划"和安全和稳定支助战略制定一项实现稳定和重建计划,拓宽地理范围并纳入自年初以来出现的新优先事项。根据总理的倡议,这项战略在各有关主管部委、联合国系统和国际伙伴的帮助下经过了修订和更新。

77. 技术评估团批准了这项经修订的战略,建议联刚特派团继续充分利用刚果民主共和国东部地区不断变化的动态,确保交付和平红利。然而,评估团建议,随着继续向刚果(金)武装力量的收编工作提供支助,应建立有效的审查程序,以确保将儿童与战斗人员分开,并确保军队和警察中的重要职位不会被那些对严重侵犯人权行为负有责任者所占据。此外,技术评估团同意联刚特派团的看法,认为有必要以有效而统一的协调、筹资和执行结构来支持这一战略,以确保面对易变和快速变化的政治和安全环境作出有效反应。

78. 在本报告所述期间,以下 6 个重要轴线的基础设施工程已经开始: Rutshuru-Ishasha、Sake-Masisi、Bukavu-Shabunda、Bukavu-Hombo、Fizi-Minembwe 和Bunia-Boga。由各个国际伙伴供资的这一举措所依据的是一项劳动密集型计划。据预计,到最后确定相关复原活动时,可创造近 100 000 个雇用日。此外,在本报告所述期间,沿 Rutshuru-Ishasha 和 Sake-Masisi 两个重要轴线部署了接受过联合国警察培训的 500 名刚果国家警察中的 343 名警察。此外也已开始筹备向南基伍的沙本达和米内姆布韦以及北基伍的基仓加和以前保民大会和卢民主力量占领区部署 1 500 名快速干预警察,其中一些人已经在戈马和沙本达提前就位。

#### 安全部门改革

79. 自 2008 年 2 月举行关于安全部门改革的圆桌会议以来,出现了一些积极的事态发展,包括完成了对刚果(金)武装力量的人数查点以及为其建立了一个付款系统。快速反应部队第一营也接受了南非的培训。此外,新任国防部长于 2 月 4 日发布一项经过修订的刚果(金)武装力量改革计划。这一改革的宗旨是确保对刚果(金)武装力量人员提供适当的指导和培训,保障这些人员及其家属的福祉,并确保按照《宪法》第 187 条所述的目标,为刚果(金)武装力量购置相关的设备和材料。该计划设想建立一支总数为 145 000 人的部队,用于确保三个层次的军事

能力:掩护、快速反应和国防部队主力。该计划确定了三个执行阶段,第一阶段的目标是确保在 2009 至 2011 年期间执行主要的改革内容。

- 80. 在警察改革方面,部长级警察改革指导委员会及其由8个工作组组成并包括刚果国家警察、民间社会组织、欧盟警察特派团和联合国警察的代表的执行秘书处,举行了工作会议。这使得能够为启动有效的警察改革进程制定所需要的重要内容。
- 81. 技术评估团欢迎经修订的刚果(金)武装力量改革计划,指出这个计划在没有一项更全面的安全部门改革战略的情况下,提供了一个前景很好的框架。评估团还欢迎设立联刚特派团安全部门改革问题协调办公室,其中包括欧盟安全改革援助团、欧盟警察特派团和国际移民组织的代表。然而,评估团指出,安全部门改革明显缺乏进展,主要原因是刚果民主共和国东部地区的安全局势恶化。评估团还指出,在没有一个明确阐述国家安全部门改革远景的统筹框架情况下,目前所实施的双边举措在这个关键问题上取得的成果很有限。
- 82. 技术评估团还指出,参与安全部门改革领域的行为体众多,这固然是可喜的,但实际上却导致政府与国际伙伴之间的双边关系泛滥,不仅造成国际努力的重叠,而且也降低了效率和具体成效。鉴于这一部门中缺乏协调,而且迫切需要取得进展,评估团建议联刚特派团争取刚果民主共和国政府在最高级别上同意与国际伙伴协商制定一项全面的安全部门改革战略。评估团还敦促建立一个支配性的机制,使国际社会能够在这方面与政府接触。为此,评估团建议联刚特派团扩大安全部门改革工作组的成员数目,让其他双边伙伴,包括南非、安哥拉和其他各方也参加。
- 83. 在技术评估团进行实地访问过程中,国家和国际对话者都催促紧急强化对刚果(金)武装力量和刚果国家警察的培训。在增强其各自能力方面取得进展,是安全方面的重要基准,它将决定联刚特派团的撤离战略。这一进程将与完成前武装体体的重返社会、在全国巩固国家权力以及恢复有效政府控制同步进行。向可靠的、经过培训的刚果(金)武装力量人员和刚果警察移交安全责任,也将大大改善对平民的保护。
- 84. 在警察方面,技术评估团建议联刚特派团继续同该国安全部门改革方面的国际伙伴接触,通过以下方法建设警察能力:提供技术培训,建立诸如边防警察等专门警察部门以及筹备进行一次警察人数调查以订立警察总编制的基线以及一个警察审查程序。
- 85. 鉴于刚果民主共和国东部地区局势不稳,而且实际上需要重新部署原先专门安排接受培训的刚果(金)武装力量各单位,因而在本报告所述期间,没有在执行联刚特派团培训刚果(金)武装力量方案方面取得进展。不过,2008年12月在卢贝里基培训了一些警官,并于2009年1月在卢贝里基和Nyaleke为刚果(金)武

装力量辅导员开办了"培训培训员"课程。技术评估团建议,联刚特派团在提供 军事和警察培训时应着眼于帮助执行更广泛的安全部门改革战略并从执行战略 过程中了解相关情况。

#### 法治

86. 在本报告所述期间,联刚特派团对 2008 年 12 月举行的高级司法委员会第一次会议进行了跟踪,并且为高级司法委员会最后完成对法官和法院的全国人数调查提供了支助。此外,目前正计划设立一个司法培训机构,以帮助为新法官和现任法官制定培训方案。联刚特派团目前也正在向高级司法委员会和司法部提供关于如何制定征聘法官和其他司法人员的程序的技术咨询。

87. 本报告所述期间,在军法方面出现了一些进展迹象,包括首次起诉了刚果民主共和国的一些共和国卫队成员,而且一个军事法庭作出判决,国家必须为刚果(金)武装力量人员的非法行为向强奸受害者支付赔偿。此外,基普什军事法庭判玛伊-玛伊民兵领导人基温古•穆坦加(别名"盖德翁")有罪,而且该法庭判令政府必须赔偿受害者的损失,这些都是令人鼓舞的迹象,表明加强军法能力的努力正取得成果。

88. 然而,在改革和改进惩戒制度方面,进展不大,其原因是缺乏国家管理机构,安全方面存在严重漏洞,而且管理能力有限。监狱条件极差:囚犯食物不足,没有保健,监狱法律和条例过时,基础设施、业务和培训严重短缺。没有划拨预算来支付业务费用,包括满足基本食物和医疗需求。在这方面,具体项目取得了微小成就,包括开始翻修金沙萨的恩多洛军事监狱并培训其人员。此外,本报告所述期间还实施了若干旨在为监狱提供可持续食物的农业项目。

89. 技术评估团经过评估认为,随着在西部各省推动将司法部门的能力建设工作移交给联合国国家工作队和国际伙伴,联刚特派团有必要在金沙萨维持一个强大的司法部门能力,以帮助主要的国家机构,因为刚果民主共和国东部地区的安全与金沙萨国家司法机关的能力和稳定之间有着重大的关联。就惩戒部门而言,由于联刚特派团具备着独特的能力,可向严重缺乏国家权威和基础设施的监狱部署国际专家和顾问,合用同一地点,因而将这种活动移交给联合国国家工作队和国际伙伴是行不通的。故此,评估团建议根据对各省安全局势和遵守最基本人道主义和人权标准的情况所作的逐一定期评估,如果条件许可,而且国家机关有能力承担最基本的安保和业务职责,就应该撤走借调的惩戒人员。

### 联刚特派团的行动概念和接战规则

90. 根据安全理事会第 1856(2008)号决议的要求,维持和平行动部和联刚特派团修订了特派团军事部分的军事行动概念和接战规则,以使这两项重要文件完全符合联刚特派团的新任务。这两项经修订的战略指导文件都得到了技术评估团的认可。

91. 修订后的行动概念为特派团的军事部分提供了明确的战略目标和最终目的,它以优先保护平民为基础。经过修订的行动概念还考虑到了实地新现实,并考虑到联刚特派团的军事努力集中在刚果民主共和国东部。接战规则也经过了广泛审查,某些内容还作了修订,包括修订了有关火力支援、空地接战、防止附带损害和使用特定武器系统的授权级别的规定。正如行动概念中概述的那样,进行修订的目的是澄清和取消涉及军事行动期间使用武力的限制性条款。

## 四. 意见

- 92. 南北基伍和伊图里最近的事态发展带来重大的机遇,也带来风险。由于该区域各国政府的政治决心,目前正在为多年未决的问题寻找解决办法。刚果民主共和国和卢旺达两国领导人都表现出了政治勇气和灵活性,力求为那些长期以来使该区域陷入冲突的问题寻求答案。现在出现了一个现实的可能性,使 2007 年 11 月 9 日《内罗毕公报》和 2008 年 1 月 23 日《戈马会议承诺书》所载各项主要目标得到充分落实。把保民大会和其他团体编入刚果(金)武装力量以及目前正在为消除卢民主力量的极其有害存在而进行的各种努力,使刚果民主共和国有了一个极其难得的前景。我赞扬刚果民主共和国和卢旺达两国政府取得的成就,并鼓励国际社会全力支持它们的努力。然而,局势仍不稳定而且变幻莫测,需要持续的参与,以确保巩固正在取得的成果。
- 93. 尽管迄今取得的进展,整编进程和针对卢民主力量采取的行动仍然面临重大障碍。这些举措尚待完成,需要持续的政治承诺、充分的财政资源和有效的军事能力方能成功。我特别关心的是,不能让当前已给刚果民主共和国带来沉重打击的经济危机妨碍整编进程,或在武装部队内部造成进一步的不稳定。我敦促政府确保对安全部队,包括对新编入的保民大会成员进行适当的训练和审查,以保证他们与侵犯人权行为没有关联,定期而按时地得到军饷和津贴。我还呼吁国际社会协助该国政府应对当前这场对刚果民主共和国稳定构成重大威胁的经济危机。
- 94. 我还鼓励刚果民主共和国政府、南北基伍的省政府和地方社区为诸如土地保有制、难民回归、族群和解和政治融合等其他未决问题寻找持久的、属于刚果人自己的对策。我的刚果民主共和国问题特别代表和我的大湖区问题特使都铭记这些问题,而且正在同该国政府和地方当局合作推动谋求持久的解决。然而,我们应该意识到,这些都是应长期关注的问题,不会一蹴而就地全部解决。因此,极其重要的是,必须加强地方体制,以管理和消除这些潜在的冲突根源。透明的地方选举可以成为朝这个方向迈出的重大一步。
- 95. 联刚特派团正在同总理办公室密切合作,力求推动实施为该国东部地区制订的联合国安全与稳定支助战略。我呼吁各捐助国和捐助组织继续提供并扩大它们为这项战略提供的支助,以使该地区的人民能够开始看到和平的成果,并加快恢复全国政府对整个地区的有效权威。

- 96. 安全理事会在其第 1856 (2008) 号决议中重申,应优先保护面临风险的平民,为此授权使用一切必要手段使其免于来自冲突任何一方的暴力侵害。为了实现这个目标,特派团正在继续寻求更为有效的办法来确保对平民的保护。这需要有一个更系统化的办法,通过更好地收集和分析情报来预先防止暴力。联合保护小组就是此一办法的例子之一。必须灵活、机动、并在必要时有力运用军事资产来支持采用上述办法。因此,我呼吁部队派遣国确保他们派出的特遣队愿意而且有能力以这种方式采取行动,按照部队接战规则帮助遏止攻击平民行为。
- 97. 联刚特派团虽然成功地保护了很多平民,但其能力已捉襟见肘。因此,我再次呼吁安理会成员和具备必要能力的部队派遣国刻不容缓地挺身而出,以便建立安理会第 1843 (2008) 号决议授权的、但尚未建立的相关能力,特别是提供迫切需要的航空和情报资产以及 200 名军事教官。虽然自从我上次向安理会提交报告以来,南北基伍实现持久和平的前景已大大改观,但现在仍迫切需要为联刚特派团配备这些额外的能力,以帮助巩固和扩大最近几个星期所取得的成果。
- 98. 工作重点的变化以及为缩编进行的筹备工作将要求刚果当局不断参与。在这方面,必须把安全部门改革作为压倒一切的当务之急。如果不彻底改造军队和警察,包括对安全部门人员进行严格审查,同时重建司法系统,那么,即使在结束当前南北基伍和上韦莱的武装对峙之后,实现持久和平与稳定的前景也将大打折扣。我因此敦促刚果民主共和国政府及其伙伴国家加快安全部门改革的进展速度。
- 99. 最后,我要表示衷心感谢和赞赏联刚特派团全体文职、军事和警察人员。在我的刚果民主共和国问题特别代表艾伦·多斯的领导下,他们一直在非常困难的条件下显示出决心和无私奉献精神,支持刚果人民渡过其历史上的一个关键时期。我还要感谢我的特使奥卢塞贡·奥巴桑乔以及联合国国家工作队和人道主义援助界进行不懈的努力,在极端困难的条件下拯救生命。我一如既往地感谢向联刚特派团派遣部队的国家以及它们派出的军警人员,并感谢正于当前的危机期间在刚果民主共和国东部和该国其他地区提供亟需的支助的捐助国、多边组织和非政府组织。